

珍藏版



QICAITONGSHUFANG

一千零一夜

中国孩子最喜爱的珍藏读本



浙江少年儿童出版社





一千零一夜

中国孩子最喜爱的珍藏读本

YIQIANLINGYIYE

改编/幼狮文化 插图/李志关



浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

—千零一夜 / 幼狮文化改编.

—杭州: 浙江少年儿童出版社, 2012.8(2015.5重印)

(七彩童书坊)

ISBN 978-7-5342-7006-2

I. ①—… II. ①幼… III. ①民间故事—作品集—阿拉伯半岛地区

—缩写 IV. ①I371.73

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第113998号

七彩童书坊

YIQIANLINGYIYE

—千零一夜

改编 / 幼狮文化

插图 / 李志关

责任编辑 / 刘蕊

美术编辑 / 楼迎春

责任印制 / 林百乐

浙江少年儿童出版社出版发行

杭州市天目山路40号 310013

深圳市福圣印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 / 889mm × 1194mm 1/24

印张 / 9.5

印数 / 66491—74515

2012年8月第1版

2015年5月第13次印刷

ISBN 978-7-5342-7006-2

定价 / 23.50元

服务热线 / 020-38312206

营销网址 / www.yosbook.com

● 著作权所有, 本书图文未经同意不得转载。如发现书页装订错误或污损, 请寄至承印公司调换。



✧ 编者的话 ✧

给孩子一个七彩的童年

童年是人生中最天真烂漫、最美好珍贵的时光。在这段时光里，阅读更是不容错过的人生经历。许多年后，当孩子们回忆起童年时光，在心灵的某一个角落，会有一种特别的感受让他们心生温暖，久久回味。

那是一种感动，是童年阅读所产生的纯真而美好的感动。稚嫩的童心如此敏感，它能将自己所感受到的丝丝震颤都深深铭刻在记忆的神经上，生发出许多快乐、忧伤、开心、苦恼的情绪，渲染着孩子们心灵的天空，并幻化出恒久的五彩斑斓。哪怕岁月流逝，孩子们已经日渐长大，这一份感动依然会深深地留存心底，以至影响他们的整个人生。

那些能让童年产生久远的感动、在记忆中留下难以磨灭的痕迹的童话和故事，文字优美，内涵丰富，充满想象力，就像天幕中闪亮的星星，永恒闪耀在孩子的心灵里，为他们送上快乐、友善、智慧、诚信、勇敢、坚强、希望……

这是一些曾经不朽、再过很多很多年依旧不朽的故事。这些故事一经阅读，便会深深植根于孩子们的脑海中，成为一种永久的记忆。



流传久远、讲述古老神奇的《神话故事》和《一千零一夜》，语言优美、童趣盎然的《安徒生童话》、《格林童话》、《故事大王》、《中国名家童话》、《外国名家童话》和《365睡前故事》，给孩子智慧与启迪的《伊索寓言》、《成语故事》、《寓言故事》和《365你问我答》，培养勇敢、自信和创新个性品质的《男孩故事》，让女孩成为善良、坚强、乐观小天使的《女孩故事》，传承中华文化精髓的《唐诗三百首精选》……都是孩子们书架上的珍宝，陪伴着一代又一代儿童度过快乐的时光。朗朗上口的语言，生动有趣的故事，丰富的知识，优美的意境，让孩子们不仅能从中领略到语言文化的丰富表现力，还可以感受到其中的情感和思想内涵，在不知不觉中增长智慧，接受美的熏陶。

经典是永恒的，与美图共享，将演绎出别样的精彩。精致的图画，呈现出多样的色彩和灵动的线条，在孩子们眼前铺展开一个童话般美丽、神话般奇妙的世界，以有限的画面给孩子无限的空间去放飞想象。许多年以后，也许他们仍然记得，曾经有一幅富有创意的图画、一种感人的色调，吸引过自己的视线，在自己心里埋下过一颗梦想的种子。

美妙、高贵、多彩的经典，与孩子纯真的天性如此契合。在愉快的阅读中，孩子们将变得快乐、聪明和高尚。爱孩子，就给孩子一个快乐的七彩童年吧！



七彩童书坊

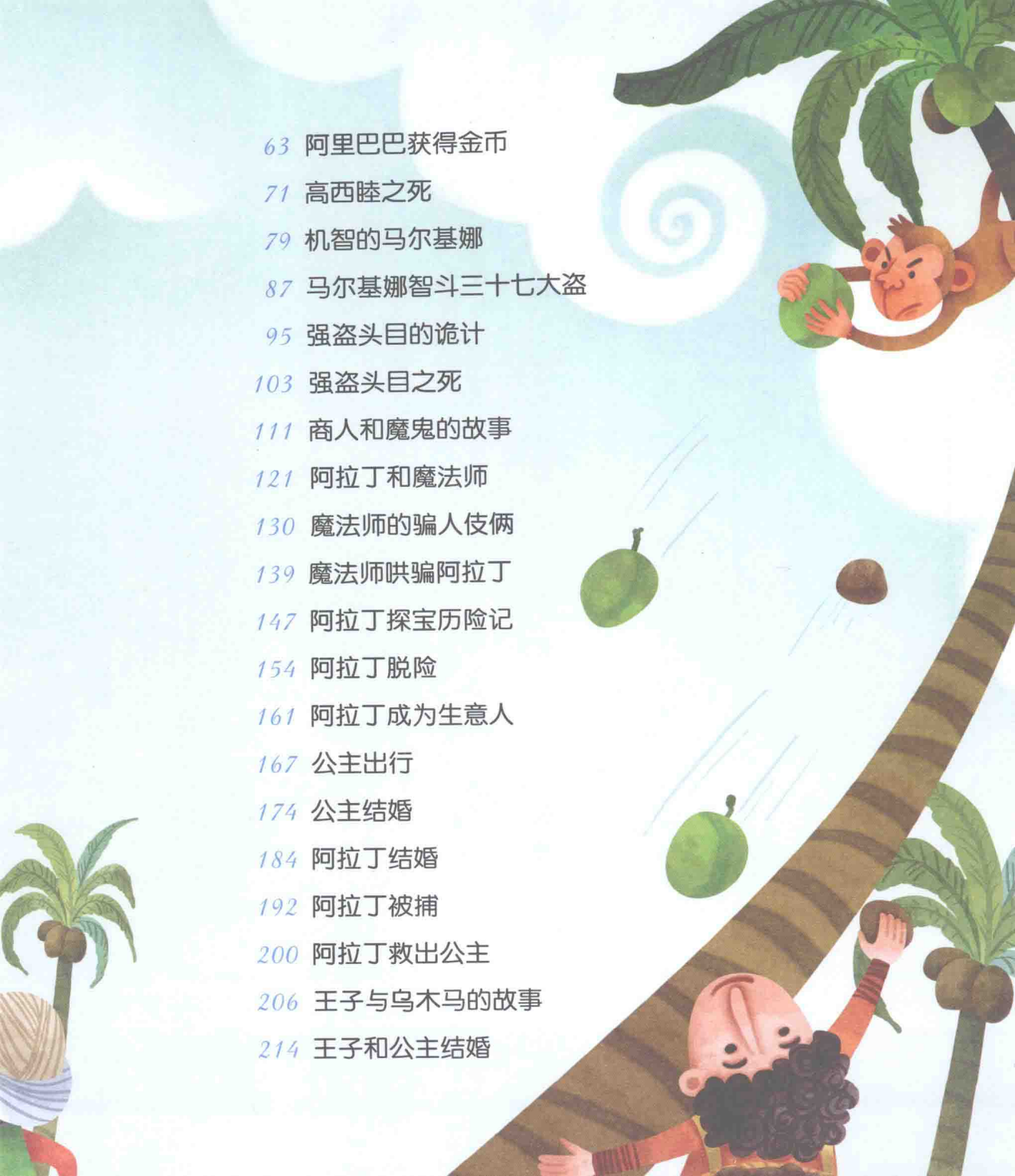
相传古时候，在古印度和中国之间有一个国家。国王山努亚生性残暴。他每天都要娶一个少女，第二天天一亮便杀掉她。宰相的女儿山鲁佐德为了拯救无辜少女，自愿嫁给国王。她每晚给国王讲一个故事，讲到最精彩的地方，天刚好亮了。国王被故事吸引，一次又一次放过了山鲁佐德。山鲁佐德的故事讲了一千零一夜，国王终于被感动了，决定与她白头偕老。于是，便有了精彩动人的《一千零一夜》。



目录 CONTENTS

- 1 着魔王子的故事
- 9 辛巴达第一次航海的故事
- 17 辛巴达第二次航海的故事
- 25 辛巴达第三次航海的故事
- 33 辛巴达第四次航海的故事
- 41 辛巴达第五次航海的故事
- 49 辛巴达第六次航海的故事
- 55 辛巴达第七次航海的故事

- 63 阿里巴巴获得金币
- 71 高西睦之死
- 79 机智的马尔基娜
- 87 马尔基娜智斗三十大盗
- 95 强盗头目的诡计
- 103 强盗头目之死
- 111 商人和魔鬼的故事
- 121 阿拉丁和魔法师
- 130 魔法师的骗人伎俩
- 139 魔法师哄骗阿拉丁
- 147 阿拉丁探宝历险记
- 154 阿拉丁脱险
- 161 阿拉丁成为生意人
- 167 公主出行
- 174 公主结婚
- 184 阿拉丁结婚
- 192 阿拉丁被捕
- 200 阿拉丁救出公主
- 206 王子与乌木马的故事
- 214 王子和公主结婚



着魔王子的故事

— ZHAO MO WANG ZI DE GU SHI —

cóng qián yǒu yī wèi wáng zǐ tā qǔ le yī wèi měi lì de qī zi tā men zhù
从前有一位王子，他娶了一位美丽的妻子。他们住

zài wáng gōng lǐ guò zhe shū shì de shēng huó
在王宫里，过着舒适的生活。

yǒu yī tiān qī zi chū mén le
有一天，妻子出门了，

wáng zǐ fēn fù chú shī zuò jǐ yàng hǎo chī
王子吩咐厨师做几样好吃

de dōng xī zhǔn bèi děng qī zi huí lái yī
的东西，准备等妻子回来一

qǐ chī rán hòu tā jiù zài fáng jiān lǐ
起吃。然后，他就在房间里

xiū xi
休息。

wáng zǐ tǎng zài chuáng shàng bì zhe
王子躺在床上闭着

yǎn què méi yǒu shuì zháo
眼，却没有睡着。



páng biān de jǐ gè gōng nǚ yǐ wéi tā shuì zháo le jiù liáo qǐ tiān lái yí gè
旁边的几个宫女以为他睡着了，就聊起天来。一个
gōng nǚ shuō wǒ men de zhǔ rén shí zài tài kě lián le zhěng tiān hé tā nà wèi huì shī
宫女说：“我们的主人实在太可怜了，整天和他那位会施
mó fǎ de qī zi zài yì qǐ shēng huó zhēn shì tài kě pà le
魔法的妻子在一起生活，真是太可怕了！”

shì a zhǔ rén shì gè hǎo rén shí zài bù yīng gāi hé zhè yàng de huài nǚ
“是啊，主人是个好人，实在不应该和这样的坏女
rén zài yì qǐ shēng huó lìng yí gè gōng nǚ shuō
人在一起生活。”另一个宫女说。

zhǔ rén zhēn shì tài bèn le yě bù zhī dào guǎn guǎn tā de qī zi dì sān
“主人真是太笨了，也不知道管管他的妻子。”第三
gè gōng nǚ jiē zhe shuō
个宫女接着说。

nǐ zhè yàng shuō jiù bù duì le rú guǒ zhǔ rén zhī dào tā de qī zi shì gè
“你这样说就不对了。如果主人知道他的妻子是个
huài rén tā huì bù guǎn ma zuì xiān shuō huà de gōng nǚ shuō tā zǒng shì bǎ má
坏人，他会不管吗？”最先说话的宫女说，“她总是把麻
zuì jì fàng zài zhǔ rén de jiǔ lǐ zhǔ rén hē le jiù huì hūn mí guò qù gēn běn bù
醉剂放在主人的酒里，主人喝了就会昏迷过去，根本不

zhī dào tā dào dǐ qù le nǎ lǐ
知道她到底去了哪里，

zuò le shén me shì
做了什么事。”

tīng le gōng nǚ men de
听了宫女们的

tán huà wáng zǐ hěn shēng qì
谈话，王子很生气。

bàng wǎn shí fēn tā de qī zi
傍晚时分，他的妻子





cóng wài miàn huí lái le
从外面回来了。

wǎn shàng zhǔn bèi shuì jiào de shí
晚上准备睡觉的时

hou qī zi wèi wáng zǐ duān lái le yī bēi jiǔ
候，妻子为王子端来了一杯酒，

jiǔ lǐ xiàng wǎng cháng yī yàng fàng le má zuì jī
酒里像往常一样放了麻醉剂。

wáng zǐ chèn qī zi bù zhù yì bǎ jiǔ dào zài le dì shàng tā jiǎ zhuāng hē le
王子趁妻子不注意，把酒倒在了地上。他假装喝了

jiǔ tǎng zài chuáng shàng zhuāng shuì
酒，躺在床上装睡。

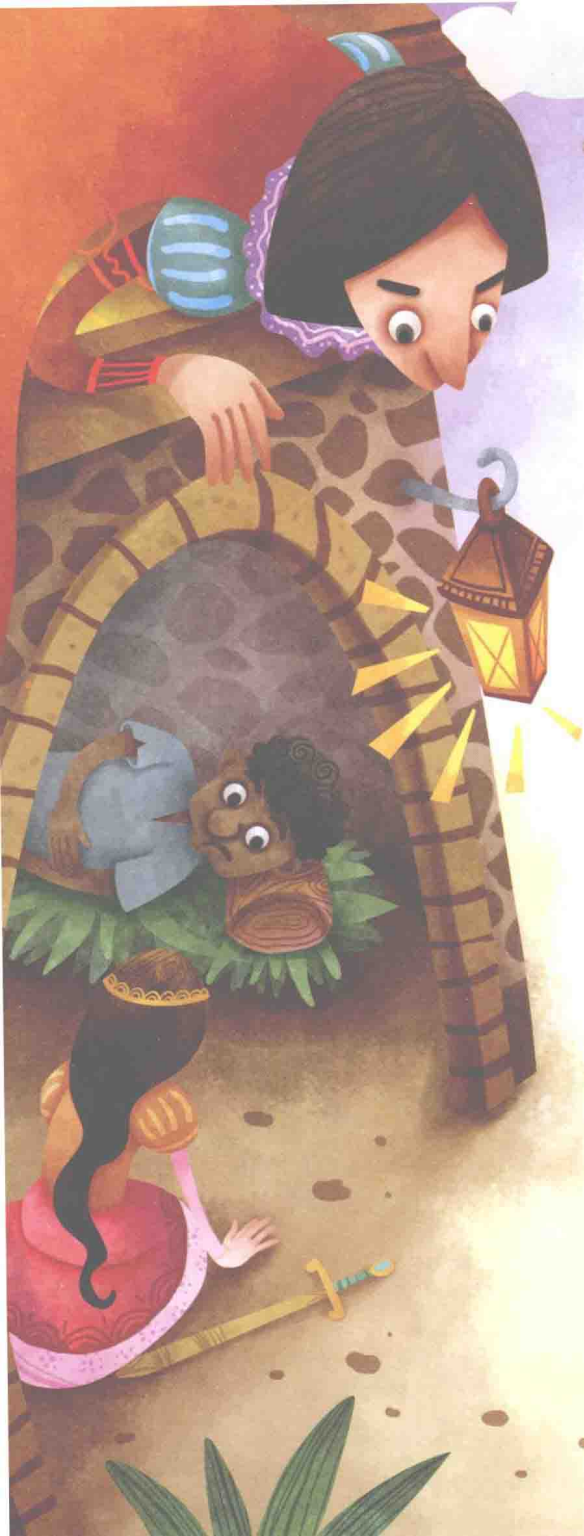
zhè shí tā de qī zi shuō shuì nǐ de jiào ba zuì hǎo zài yě bù yào xǐng
这时，他的妻子说：“睡你的觉吧，最好再也不要醒

lái le wǒ tǎo yàn nǐ shuō wán jiù huàn shàng piào liang de yī fu ná qǐ guà zài
来了，我讨厌你。”说完，就换上漂亮的衣服，拿起挂在

qiáng shàng de bǎo jiàn chū mén le
墙上的宝剑出门了。

wáng zǐ gǎn jīn qī chuáng gēn zài qī zi hòu miàn kàn tā jiū jīng yào qù nǎ
王子赶紧起床，跟在妻子后面，看她究竟要去哪

lǐ wáng zǐ qiǎo qiǎo gēn suí qī zi lái dào yī zuò bǎo lěi qián nà lǐ yǒu yī zuò yuán
里。王子悄悄跟随妻子来到一座堡垒前，那里有一座圆



dǐng de wū zi
顶的屋子。

wáng zǐ tōu tōu pā zài wū dǐng shàng
王子偷偷趴在屋顶上，

kàn qī zi jiū jìng zài gàn shén me yuán lái
看妻子究竟在干什么。原来
tā shì lái zhè lǐ jiàn yī gè hēi nú de nà
她是来这里见一个黑奴的。那
hēi nú chuān zhe pò jiù de yī fu zhèng tǎng zài
黑奴穿着破旧的衣服，正躺在
yī dà duī gān zhe yè zi shàng miàn
一大堆甘蔗叶子上面。

wáng zǐ de qī zi guì zài dì shàng
王子的妻子跪在地上

xiàng hēi nú qǐng ān
向黑奴请安。

hēi nú shēng qì de shuō nǐ zěn me
黑奴生气地说：“你怎么

zhè me wǎn cái lái a
这么晚才来啊？”

wǒ de zhǔ rén a nín nán dào bù
“我的主人啊，您难道不

zhī dào ma wǒ shì jié le hūn de rén
知道吗？我是结了婚的人，

dàn shì wǒ tǎo yàn wǒ de zhàng fu bù yuàn
但是我讨厌我的丈夫，不愿

yì hé tā yī kuài shēng huó yào bù shì
意和他一块儿生活。要不是

wèi le nín de ān quán wǒ zǎo jiù cuī huǐ
为了您的安全，我早就摧毁

tā de wáng guó le wáng zǐ de qī zi shuō
他的王国了。”王子的妻子说。

nǐ zhè ge gāi sǐ de jiā huò nǐ zài piàn wǒ cóng jīn tiān qǐ rú guǒ
“你这个该死的家伙，你在骗我！从今天起，如果
nǐ zài lái wǎn de huà wǒ jiù bù huì zài jiàn nǐ le hēi nú shēng qì de shuō
你再来晚的话，我就不会再见你了！”黑奴生气地说。

wáng zǐ tīng le tā men de tán huà fēi cháng qì fèn tā cóng fáng dīng tiào jìn wū
王子听了他们的谈话，非常气愤。他从房顶跳进屋
lǐ chōu chū qī zi dài zhe de bǎo jiàn yī dāo kǎn shāng le hēi nú
里，抽出妻子带着的宝剑，一刀砍伤了黑奴。

dāng shí wū lǐ hěn hēi wáng zǐ de qī zi méi
当时屋里很黑，王子的妻子没
yǒu rèn chū kǎn hēi nú de rén biàn cōng cōng táo le chū qù
有认出砍黑奴的人，便匆匆逃了出去。

hòu lái yǒu yī tiān wáng zǐ zì yán zì yǔ
后来有一天，王子自言自语
shí shuō chū le kǎn shāng hēi nú de shì tā de
时说出了砍伤黑奴的事。他的

qī zi zhèng hǎo tīng dào le dùn shí huǒ mào
妻子正好听到了，顿时火冒

sān zhàng qì de mǎn liǎn tōng hóng
三丈，气得满脸通红。

wáng zǐ kàn dào tā zhè ge
王子看到她这个
yàng zi gǎn dào hěn hài pà
样子，感到很害怕，





jiù ná qǐ jiàn lái zhǔn bèi shā sǐ tā
就拿起剑来，准备杀死她。

shéi zhī qī zi dà xiào qǐ lái
谁知，妻子大笑起来，

zuǐ li bù tíng de niàn qǐ zhòu yǔ bǎ wáng
嘴里不停地念起咒语，把王

zǐ de xià bàn shēn biàn chéng le shí tóu
子的下半身变成了石头。

cóng cǐ wáng zǐ zài yě bù néng dòng le
从此，王子再也不能动了。

bù jīn nú cǐ tā hái bǎ wáng zǐ de
不仅如此，她还把王子的

wáng guó biàn chéng le yī zuò zuò gāo shān wáng
王国变成了一座座高山。王

zǐ zhàn zài xiǎo wū zi lì dòng tan bu de hái tiān tiān bèi qī zi biān dǎ
子站在小屋子里，动弹不得，还天天被妻子鞭打。

yǒu yī tiān yī gè lín guó de guó wáng dào zhè lǐ yóu wán pá shàng le bèi wáng
有一天，一个邻国的国王到这里游玩，爬上了被王

zǐ de qī zi shī le mó fǎ de gāo shān kàn jiàn le zhāo mó de wáng zǐ
子的妻子施了魔法的高山，看见了着魔的王子。

wáng zǐ de liǎn yī rán nián qīng yīng jùn zhǐ shì hěn cāng bái tā xiàng zhè wèi guó
王子的脸依然年轻英俊，只是很苍白。他向这位国

wáng jiǔng shù le zì jǐ bèi qī zi shī mó fǎ de shì
王讲述了自己被妻子施魔法的事。

guó wáng hěn tóng qíng tā jué dìng bāng tā yī bǎ tā chèn wáng zǐ de qī zi bù
国王很同情他，决定帮他一把。他趁王子的妻子不

zài de shí hou qiāo qiāo pǎo dào hēi nú de wū li bǎ hēi nú shā le rán hòu tāng
在的时候，悄悄跑到黑奴的屋里，把黑奴杀了，然后躺

zài hēi nú de chuáng shàng
在黑奴的床上。

dēng wáng zǐ de qī zī chū xiàn hòu guó wáng mó fǎng hēi nú de kǒu wěn shuō nǐ
等王子的妻子出现后，国王模仿黑奴的口吻说：“你
zhè tǎo yàn de dōng xī shì nǐ shǐ wǒ bìng dào zhè zhǒng dì bù nǐ tiān tiān kǎo dǎ nǐ
这讨厌的东西，是你使我病到这种地步。你天天拷打你
de zhàng fu tā de āi hào shēng ràng wǒ zhěng yè bù néng rù mián hái bù kuài diǎn qù
的丈夫，他的哀号声让我整夜不能入眠。还不快点去
bǎ tā gǎn zǒu
把他赶走！”

yīn wèi wū lǐ hěn hēi wáng zǐ de qī zī gēn běn kàn bù qīng hēi nú de liǎn
因为屋里很黑，王子的妻子根本看不清黑奴的脸，
biàn tīng xìn le zhè xiē huà huí qù jiě chú le shī zài wáng zǐ shēn shàng de mó fǎ bìng
便听信了这些话，回去解除了施在王子身上的魔法，并
bǎ tā gǎn le chū qù
把他赶了出去。

hòu lái lín guó de guó wáng yòu ràng wáng zǐ de qī zī
后来，邻国的国王又让王子的妻子
qù bǎ wáng zǐ de wáng guó biàn huí yuán lái de yàng zi
去把王子的王国变回原来的样子。
tā yě zhào zuò le
她也照做了。





děng shì qīng zuò wán
等事情做完

zhī hòu guó wáng chèn tā bù
之后，国王趁她不

zhù yì yī jiàn bǎ tā shā sǐ le
注意，一剑把她杀死了。

wáng zǐ hěn gǎn jī zhè wèi
王子很感激这位

guó wáng de jiù mìng zhī ēn xiǎng bào
国王的救命之恩，想报

dá tā
答他。

guó wáng gāo xìng de shuō
国王高兴地说：

wǒ méi yǒu ér zǐ bù rú nǐ
“我没有儿子，不如你

jiù zuò wǒ de ér zǐ ba
就做我的儿子吧。”

wáng zǐ hěn lè yì zuò zhè wèi guó wáng de ér zǐ yú shì tā men yì qǐ huí
王子很乐意做这位国王的儿子。于是，他们一起回

dào le guó wáng de guó jiā guò shàng le xìng fú de shēng huó
到了国王的国家，过上了幸福的生活。

辛巴达第一次航海的故事

XIN BA DA DI YI CI HANG HAI DE GU SHI

cóng qián yǒu gè nián qīng rén tā de míng zì jiào xīn bā dá xīn bā dá de
从前有个年轻人，他的名字叫辛巴达。辛巴达的
fù qīn zài tā hěn xiǎo de shí hòu jiù sǐ le liú gěi tā hěn duō qián hái yǒu yī xiē
父亲在他很小的时候就死了，留给他很多钱，还有一些
fáng wū hé huò wù xīn bā dá zhǎng dà zhī hòu guǎn jiā jiù bǎ zhè xiē qián cái jiāo gěi
房屋和货物。辛巴达长大之后，管家就把这些钱财交给
tā guǎn lǐ
他管理。

xīn bā dá kàn dào zì jǐ yǒu zhè me duō qián jué de yī bèi zǐ yě huā bù
辛巴达看到自己有这么多的钱，觉得一辈子也花不
wán yú shì tā tiān tiān dāi zài jiā lǐ xiǎng lè hái jié jiāo le hěn
完。于是他天天待在家里享乐，还结交了很
duō huài péng you zhè yàng de rì zi guò le hěn jiǔ dāng xīn bā
多坏朋友。这样的日子过了很久，当辛巴
dá tū rán yì shí dào zì jǐ bù
达突然意识到自己不
gāi zhè yàng làng fèi qián
该这样浪费钱
de shí hòu jiā lǐ
的时候，家里

